

ALLEGATO "N" della deliberazione del Comitato Nazionale dell'Albo gestori ambientali n. 3 del 7 febbraio 2022

ELENCO DELLE PRESCRIZIONI DEI PROVVEDIMENTI D'ISCRIZIONE DEI TRASPORTI FERROVIARI NELLA CATEGORIA DA 1 A 5

Il presente provvedimento viene acquisito elettronicamente dall'impresa dall'area riservata del portale dell'Albo Gestori Ambientali, ed è consultabile e reso disponibile in formato digitale. (Può essere esibito in alternativa su supporto cartaceo). L'impresa è tenuta ad osservare le seguenti prescrizioni:

1. L'attività di trasporto dei rifiuti deve essere svolta nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e delle relative norme regolamentari e tecniche di attuazione, e in particolare delle norme vigenti che garantiscono la tracciabilità dei rifiuti;
2. Il trasporto dei rifiuti classificati come merci pericolose ai fini del trasporto è soggetto alla vigente disciplina del trasporto delle merci pericolose per ferrovia (RID);
3. Fatto salvo il rispetto e le condizioni previste dalle specifiche normative di settore, è vietato utilizzare i carri e i recipienti che hanno contenuto rifiuti pericolosi per il trasporto di prodotti alimentari;
4. È fatto obbligo all'impresa ferroviaria di trasporto di accertarsi che il destinatario sia munito delle autorizzazioni previste ai sensi del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche e integrazioni;
5. Nel caso di trasporto intermodale si intendono richiamate tutte le disposizioni previste all' art. 193 bis del D.Lgs. 152/2006;
6. Durante il trasporto dei rifiuti sanitari devono essere rispettate le prescrizioni stabilite dalle specifiche disposizioni che disciplinano la gestione di questa categoria di rifiuti con particolare riferimento alle norme di tutela sanitaria e ambientale;
7. I rifiuti in colli devono essere trasportati in imballaggi rispondenti ai seguenti requisiti:
 - a) gli imballaggi devono essere costruiti e chiusi in modo da evitare comunque, quando il collo sia pronto per la spedizione, ogni dispersione del suo contenuto che possa avvenire nelle normali condizioni di trasporto a causa di spostamenti dei colli, di vibrazioni, di cambiamenti di temperatura, umidità e pressione, o per qualsiasi altra causa;
 - b) le parti degli imballaggi che sono a contatto con i rifiuti non devono essere alterate da questi per

Anlage "N" des Beschlusses des Nationalen Komitees des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe Nr. 3 vom 7. Februar 2022

AUFSTELLUNG DER IN DEN EINTRAGUNGSVERFÜGUNGEN FÜR EISENBAHNTRANSPORTE (KATEGORIEN VON 1 BIS 5) ENTHALTENEN VORSCHRIFTEN

Die vorliegende Verfügung wird vom Unternehmen elektronisch im Benutzerbereich des Portals des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe erworben und kann in digitaler Form eingesehen und zur Verfügung gestellt werden. (Alternativ kann diese auch in Papierform vorgezeigt werden). Das Unternehmen muss folgende Vorschriften befolgen:

1. Die Tätigkeit des Abfalltransportes muss gemäß den Vorschriften der GvD Nr. 152 vom 3. April 2006 und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen und insbesondere den geltenden Bestimmungen, die die Rückverfolgbarkeit der Abfälle gewährleisten, erfolgen;
2. Der Transport der Abfälle, die in Bezug auf den Transport als Gefahrgut eingestuft sind, unterliegt den geltenden Bestimmungen für den Transport von Gefahrgut mit der Eisenbahn (RID);
3. Vorbehaltlich der Einhaltung der in den bereichsspezifischen Bestimmungen enthaltenen Bedingungen ist es verboten, Wagen und Behälter für Lebensmitteltransporte zu verwenden, welche zuvor gefährliche Abfälle enthalten haben;
4. Das Eisenbahnverkehrsunternehmen hat sich zu vergewissern, dass der Empfänger im Besitz der Ermächtigungen gemäß GvD Nr. 152 vom 3. April 2006 in geltender Fassung ist;
5. Für den intermodalen Verkehr wird auf alle Bestimmungen des Art. 193-bis GvD 152/2006 verwiesen;
6. Beim Transport von Abfällen aus dem Sanitätsbereich müssen die spezifischen Vorschriften, welche die Bewirtschaftung dieser Abfallkategorie regeln, eingehalten werden, insbesondere was die Vorschriften für den Schutz von Gesundheit und Umwelt betrifft;
7. Abfälle in Packstücken müssen in Verpackungen transportiert werden, welche folgende Voraussetzungen erfüllen:
 - a) Die Verpackungen müssen so gebaut und verschlossen werden, dass beim transportbereiten Packstück jede Freisetzung des Inhaltes vermieden wird, zu der es unter normalen Transportbedingungen bei Verstellen der Packstücke, Vibrationen, Temperaturänderungen, Feuchtigkeit und Druck oder aus jeglichem anderen Grund kommen könnte;

azione chimica, meccanica o per qualsiasi altra causa; dette parti devono essere munite, se del caso, di un rivestimento interno appropriato o devono aver subito un adeguato trattamento. Le parti di tali imballaggi devono essere costituite da materiali non suscettibili di interagire con il loro contenuto, di formare sostanze pericolose o di indebolire comunque le capacità di resistenza chimica e meccanica degli imballaggi stessi;

c) quando gli imballaggi contengono rifiuti liquidi essi devono presentare un livello di riempimento sufficiente a garantire che non si verifichi dispersione di liquido, né deformazioni permanenti a seguito di eventuali dilatazioni dei rifiuti suddetti per effetto delle temperature che si possono raggiungere durante il trasporto;

d) nel caso di imballaggi combinati, gli imballaggi interni devono essere collocati in quelli esterni in modo da evitare, nelle normali condizioni di trasporto, il loro spostamento reciproco, evitando comunque la loro rottura, perforazione o dispersione del contenuto nell'imballaggio esterno. Gli imballaggi interni fragili, suscettibili di rompersi o perforarsi, quali quelli di vetro, porcellana o gres o di alcune materie plastiche e simili, devono essere sistemati in quelli esterni con interposizione di materiale d'imbottitura le cui caratteristiche devono essere tali che una qualsiasi perdita del contenuto dei suddetti imballaggi interni non alteri in maniera significativa le proprietà protettive del materiale medesimo e/o quelle dell'imballaggio esterno;

e) in un imballaggio esterno non possono essere contenuti imballaggi interni che contengano, a loro volta, rifiuti diversi suscettivi ad interagire fra loro provocando una o più delle seguenti situazioni di pericolo:

- una combustione e/o un forte sviluppo di calore
- uno sviluppo di sostanze infiammabili, tossiche o asfissianti
- la formazione di sostanze corrosive
- la formazione di sostanze chimicamente instabili;

f) nel caso in cui in un imballaggio si possano comunque sviluppare aumenti di pressione per lo sviluppo di gas da parte dei rifiuti contenuti, l'imballaggio stesso può essere munito di uno sfiato purché il gas emesso non generi alcun pericolo per la sua tossicità, infiammabilità, volume sviluppato, ecc. Lo sfiato deve evitare perdite di liquido o penetrazione di sostanze estranee durante un trasporto effettuato in normali condizioni;

g) prima del riempimento e della consegna al trasporto, ogni imballaggio deve essere controllato

b) Die Teile der Verpackungen, die mit den Abfällen in Berührung kommen, dürfen von diesen weder durch chemische oder mechanische Einwirkung noch durch irgendwelche andere Ursache verändert werden; besagte Teile müssen bei Bedarf mit einer geeigneten Innenverkleidung ausgestattet oder einer angemessenen Behandlung unterzogen worden sein. Die Teile dieser Verpackungen müssen aus einem Werkstoff sein, der keine Wechselwirkungen mit dem Inhalt auslösen, gefährliche Stoffe bilden oder die chemische und mechanische Widerstandsfähigkeit der Verpackungen beeinträchtigen kann;

c) Falls die Verpackungen flüssige Abfälle enthalten, müssen sie einen ausreichenden Füllstand aufweisen, um zu gewährleisten, dass weder Flüssigkeit austritt noch dauerhafte Verformungen infolge der Ausdehnung genannter Abfälle durch die während des Transportes erreichte Temperatur eintreten;

d) Bei zusammengesetzten Verpackungen müssen die Innenverpackungen so in die Außenverpackungen eingesetzt werden, dass sie sich unter normalen Transportbedingungen nicht gegenseitig verschieben können und auf jeden Fall der Bruch, die Durchbohrung oder das Freisetzen des Inhalts in der Außenverpackung verhindert werden. Zwischen Innenverpackungen, die zerbrechlich sind oder durchbohrt werden könnten (z.B. Verpackungen aus Glas, Porzellan oder Steingut, einigen Kunststoffen und ähnlichem), und der Außenverpackung muss ein geeignetes Polstermaterial gelegt werden, damit im Fall einer Freisetzung des Inhaltes der Innenverpackungen die Schutzkapazität des Materials selbst und/oder der Außenverpackung nicht beeinträchtigt wird;

e) In einer Außenverpackung dürfen keine Innenverpackungen enthalten sein, die ihrerseits verschiedene Abfälle enthalten, welche durch eine gegenseitige Wechselwirkung eine oder mehrere der folgenden Gefahrensituationen auslösen könnten:

- eine Verbrennung und/oder eine starke Hitzeentwicklung;
- die Entwicklung von entflammaren, giftigen oder erstickenden Stoffen;
- die Bildung von ätzenden Stoffen;
- die Bildung von chemisch instabilen Stoffen;

f) Sollten in einer Verpackung Druckerhöhungen infolge der Gaserzeugung durch die enthaltenen Abfälle möglich sein, kann die Verpackung mit einer Entlüftung ausgestattet werden, soweit das freigesetzte Gas keine Gefahr durch Toxizität, Entflammbarkeit, Volumen etc. verursacht. Die Entlüftung muss das Austreten von Flüssigkeit oder das Eindringen von Fremdstoffen während des

e riconosciuto esente da corrosione o da altri danni visibili.

Devono altresì essere rispettate, se del caso, le disposizioni previste in materia di trasporto e di imballaggio delle merci pericolose;

8. Il trasporto ferroviario dei rifiuti pericolosi che non sono individuati come merci pericolose ai sensi della normativa RID deve essere effettuato in unità di carico (carri cisterna, contenitori e casse mobili) rispondenti ai requisiti e alle caratteristiche di cui alle fiches UIC (Union Internationale des Chemins de Fer) 573, 590, 591, 592 -2, 592-3, 592-4;

9. Il trasporto alla rinfusa di rifiuti deve essere effettuato con unità di carico in buon o stato di manutenzione e comunque tale che sia impedita la perdita ed il rilascio all'esterno dei rifiuti e/o dei percolati durante le normali condizioni di trasporto. In particolare, le unità di carico devono:

- essere prive di difetti importanti che interessino gli elementi strutturali;
- non avere carrozzerie deteriorate qualunque sia il materiale di costruzione. Non sono considerati deterioramento la normale usura, compresa l'ossidazione, la presenza di tracce di urto e di scalfitture, e/o altri danneggiamenti tali da non inficiare l'uso delle carrozzerie medesime;

10. Fatto salvo quanto previsto dall'articolo 187 del D. Lgs. 152/2006, è vietato il trasporto contemporaneo su uno stesso carro di tipologie di rifiuti suscettivi a interagire fra loro provocando una o più delle seguenti situazioni di pericolo:

1. una combustione e/o un forte sviluppo di calore;
2. uno sviluppo di sostanze infiammabili, tossiche o asfissianti;
3. la formazione di sostanze corrosive;
4. la formazione di sostanze chimicamente instabili.

11. Sui colli che contengono i rifiuti deve essere apposta una etichetta inamovibile indicante, in modo facilmente leggibile, il produttore o il detentore, il codice dell'elenco europeo, lo stato fisico e il quantitativo dei rifiuti, le caratteristiche di pericolosità di cui all'allegato I alla parte quarta del D.Lgs.152/2006, il periodo massimo nel quale i rifiuti possono essere contenuti nel collo senza arrecare pericolo per l'incolumità pubblica e per l'ambiente.

Tale etichetta deve essere unita ai documenti di viaggio, anche nel caso di trasporto alla rinfusa;

Transports unter normalen Bedingungen verhindern;

g) Vor dem Auffüllen und der Übergabe für den Transport muss jede Verpackung kontrolliert werden, wobei zu prüfen ist, dass sie frei von Korrosion und sonstigen sichtbaren Schäden ist.

Falls zutreffend müssen auch die Bestimmungen über den Transport und die Verpackung von Gefahrgut beachtet werden;

8. Der Eisenbahntransport gefährlicher Abfälle, die nicht im Sinne der RID-Bestimmungen als Gefahrgut eingestuft sind, muss in Ladeeinheiten erfolgen (Kesselwagen, Behälter und Wechselbehälter), welche die Anforderungen und alle Merkmale gemäß UIC-Merkblättern (Union Internationale des Chemins de Fer) 573, 590, 591, 592 -2, 592-3, 592-4 erfüllen;

9. Der Transport von Abfällen in loser Schüttung muss mit Ladeeinheiten in gutem Wartungszustand durchgeführt werden, auf jeden Fall aber so, dass der Verlust und das Freisetzen nach außen der Abfälle und/oder von Sickerwasser bei normalen Transportbedingungen verhindert werden. Insbesondere müssen die Ladeeinheiten:

- frei von bedeutenden Mängeln sein, welche die strukturellen Elemente betreffen;
- keine beschädigten Aufbauten aufweisen, unabhängig vom Baumaterial. Die normale Nutzung, einschließlich der Oxidation, das Vorhandensein von Aufprallstellen und Schrammen, und/oder Schäden, die die Nutzung der Aufbauten nicht beeinträchtigen, werden nicht als Beschädigungen eingestuft;

10. Unbeschadet der Vorschriften des Artikels 187 GvD 152/2006 ist es verboten, auf demselben Wagen gleichzeitig verschiedene Abfalltypologien zu transportieren, welche durch eine gegenseitige Wechselwirkung eine oder mehrere der folgenden Gefahrensituationen auslösen könnten:

1. eine Verbrennung und/oder eine starke Hitzeentwicklung;
2. die Entwicklung von entflammaren, giftigen oder erstickenden Stoffen;
3. die Bildung von ätzenden Stoffen;
4. die Bildung von chemisch instabilen Stoffen.

11. Auf den Packstücken, welche die Abfälle enthalten, muss eine nicht entfernbare Kennzeichnung angebracht werden, auf der leicht lesbar der Erzeuger oder der Besitzer, der europäische Abfallcode, der physikalische Zustand und die Menge der Abfälle, die Gefahrenmerkmale gemäß Anhang I, Teil IV des GvD 152/2006 und die Höchstdauer der Aufbewahrung der Abfälle im Packstück, ohne dass sie eine Gefahr für das Allgemeinwohl und die Umwelt darstellen, angeführt sind.

12. Sulle unità di carico e sui colli nei quali sono contenuti rifiuti classificati pericolosi, di cui all' allegato D alla parte quarta del D.Lgs152/2006 deve essere apposta un'etichetta o un marchio, a fondo giallo di cm 15x15, recante in nero la lettera R, alta cm 10, larga cm 8, con larghezza del segno di cm 1,5.

Un'etichetta o marchio di almeno cm 25x25 con la lettera R, alta cm 20, larga cm 15, con larghezza del segno di cm 3 deve altresì essere apposto sulle fiancate dell'unità di carico. Se le dimensioni del collo lo richiedono, le etichette possono avere dimensioni ridotte, a condizione di rimanere ben visibili.

Resta salvo l'obbligo di apporre le etichette ed i pannelli previsti dalla vigente normativa sul trasporto di merci pericolose;

13. Le imprese, la cui attività è soggetta all'accettazione di specifica garanzia finanziaria di cui all'articolo 17 del D.M. 120/2014, sono tenute a produrre alla Sezione competente regolari appendici alle polizze in caso di variazione dei dati contenuti nel contratto stipulato a favore dello Stato;

14. Le imprese registrate EMAS e le imprese in possesso della certificazione ambientale ai sensi della norma Uni En Iso 14001 che fruiscono dell'agevolazione prevista dall'art. 212, comma 10, del Dlgs. 152/06 in materia di riduzione delle garanzie finanziarie, sono tenute a comunicare alla Sezione regionale o provinciale competente ogni variazione, modifica, sospensione, revoca relativamente alle certificazioni o registrazioni sopra descritte. In difetto saranno applicati i provvedimenti di cui all'art. 19 del DM 3 giugno 2014, n.120;

15. Entro e non oltre 90 giorni dal venir meno delle condizioni cui è subordinata la concessione dei benefici di cui al precedente punto, l'impresa iscritta deve adeguare l'importo della garanzia finanziaria secondo quanto previsto dal DM 8 ottobre 1996, così come modificato dal decreto 23 aprile 1999;

16. Il presente provvedimento è rilasciato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152. La mancata osservanza delle prescrizioni contenute in leggi, regolamenti e disposizioni amministrative applicabili al caso, con particolare riguardo a quelle in materia di sicurezza sul lavoro, di ambiente e di trasporto ferrovia rio, che si

Diese Kennzeichnung muss mit den Fahrdokumenten begleitet sein, auch im Fall eines Transportes in loser Schüttung;

12. Auf den Ladeeinheiten und Packstücken mit Abfällen, die laut Anhang D, Teil IV des GvD 152/2006 als gefährlich eingestuft sind, muss eine Kennzeichnung oder eine Marke der Größe 15x15 cm, mit einer schwarzen, 10 cm hohen und 8 cm breiten Aufschrift des Buchstabens „R“ auf gelbem Hintergrund angebracht werden, wobei die Strichbreite 1,5 cm betragen muss.

Auf den Seiten der Ladeeinheit muss eine Kennzeichnung oder eine Marke, Mindestgröße 25x25 cm, mit einer 20 cm hohen und 15 cm breiten Aufschrift des Buchstabens „R“ angebracht werden, wobei die Strichbreite 3 cm betragen muss. Falls es das Ausmaß des Packstückes erfordert, können die Kennzeichnungen kleiner sein, soweit sie gut sichtbar sind.

Unbeschadet bleibt die Pflicht, die von den geltenden Bestimmungen für den Transport von Gefahrgut vorgesehenen Kennzeichnungen und Tafeln anzubringen;

13. Unternehmen, deren Tätigkeit von der Annahme der eigens vom Art. 17 des MD 120/2014 vorgesehenen Finanzgarantie abhängt, müssen der zuständigen Sektion entsprechende Anhänge zu den geleisteten Finanzgarantien vorlegen, sofern die Angaben im Vertrag, der zugunsten des Staates abgeschlossen wurde, Änderungen erfahren haben;

14. EMAS-registrierte Unternehmen und Unternehmen, die im Besitz der Uni En Iso 14001-Zertifizierung sind, welche die vom Artikel 212, Absatz 10 des GvD 152/06 vorgesehene Vergünstigung bezüglich der Herabsetzung der Finanzgarantien beanspruchen, müssen der zuständigen Regional- oder Landesektion jegliche Änderung, Aufhebung der Wirksamkeit oder Widerruf bezüglich der oben angeführten Zertifizierungen oder Registrierungen mitteilen. Im Falle der Nichtbefolgung dieser Auflage kommen die vom Art. 19 des MD Nr. 120 vom 3. Juni 2014 vorgesehenen Maßnahmen zur Anwendung;

15. Innerhalb von 90 Tagen ab Erlöschen der Voraussetzungen für die Gewährung der im vorhergehenden Punkt genannten Begünstigungen muss das eingetragene Unternehmen den Betrag der Finanzgarantie an die Vorgaben des MD vom 8. Oktober 1996, abgeändert mit Dekret vom 23. April 1999, anpassen;

16. Vorliegende Verfügung wird ausschließlich zum Zweck und für die Wirkung des GvD Nr. 152 vom 3. April 2006 erlassen. Die Nichtbeachtung der in den Gesetzen und Bestimmungen sowie anwendbaren Verwaltungsvorschriften enthaltenen Bedingungen, insbesondere im Bereich Sicherheit am Arbeitsplatz, Umwelt und Bahntransport, die hier als ausdrücklich

intendono qui espressamente richiamate, può condizionare la validità e l'efficacia dell'iscrizione e costituisce infrazione sanzionabile ai sensi degli artt. 19, comma 1, lettera a), e 20, comma 1, lettera d), del D.M. 120/2014;

genannt gelten, kann die Gültigkeit und Wirksamkeit der Eintragung beeinträchtigen und wird im Sinne der Artikel 19, Absatz 1, Buchstabe a) und 20, Absatz 1, Buchstabe d), des MD 120/2014 geahndet.